

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 131 (2010)
Heft: 8

Rubrik: Contrôle des pesées

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 12 juin au 9 juillet 2010

I. FRIBOURG

Villarimboud - Alt. 780 m - Ruche BJ – Reine carniolienne 2009

Augmentation 28,3 kg, diminution 3,4 kg

Belle miellée en forêt avec apports réguliers : ronces, frênes, érables, sapins blancs. La 2^{ème} récolte a été bonne et les hausses continuent de se remplir gentiment.

Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne, Ruche DB, reine Buckfast

Ruche BJ, augmentation 3,0 kg, diminution 0,5 kg = différence – 0,9 kg, cumul 2010: 8,4 kg.

Nous avons extrait 7,5 kg le 14 juin, cette ruche a essaimé fin mai.

Ruche DB: augmentation 38,1 kg, diminution 6,6 kg = différence 31,5 kg, cumul 2010: 68 kg.

Nous avons extrait 23 kg le 15 juin.

Depuis le 21 juin, premier jour de l'été, les pesées étaient tous les jours positives. Pour la ruche DB, du 21.06 au 08.07, on a mesuré une augmentation cumulée de 36 kg sur 19 jours, avec jusqu'à 4 kg le 28 juin. Cette année on trouve beaucoup de pucerons, ceci laisse présager une bonne 2e récolte, sauf si le miel a cristallisé dans les cadres

II. GENÈVE

Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Augmentation 10 kg, récolte environ 20 kg sur 3 ruches

A part 4 – 5 jours, autour du 20 juin, où il faisait trop froid pour la saison, juin était un mois magnifique et maintenant juillet aussi et les abeilles travaillent sans relâche. Il fait même si chaud, qu'elles font la barbe aux entrées des ruches!

Comme annoncé, le samedi 12 juin était jour de récolte avec les élèves apiculteurs. Le temps était splendide et les élèves étaient ravis de voir couler le miel de l'extracteur dans le bidon ; pour le mettre ensuite dans le maturateur, et à la fin... qu'elle était bonne la tartine !!! Merci les braves abeilles !

Le samedi 19 juin était jour de mise en pots, encore un événement! Les élèves étaient fiers de pouvoir ramener leur miel à la maison. Surtout qu'il n'a pas été facile d'avoir les yeux fixés sur la balance quand on était attiré par le robinet, d'où coulait le précieux liquide doré!

Heureusement ce jour-là on était dans le local, car le beau temps nous avait froidement lâchés.

III. JURA

Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2009

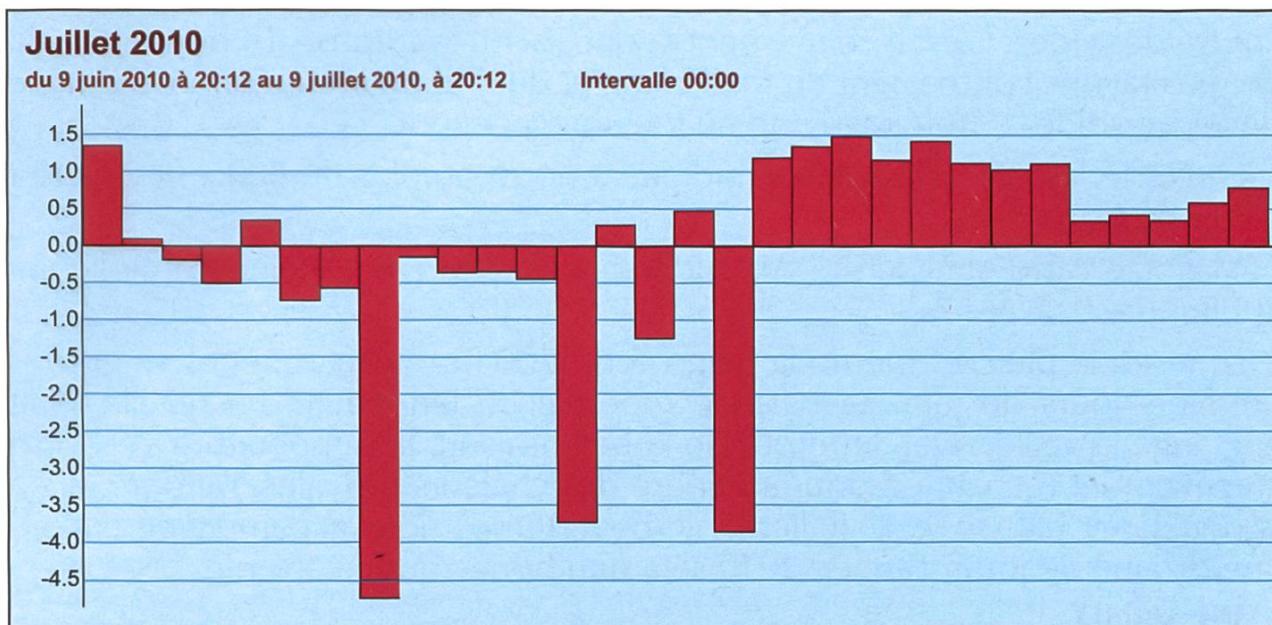
Le temps chaud a remis les pendules à l'heure. Depuis le 25 juin la balance ne cesse de monter. Avec des pointes de 4 et 5 kg par jour en début de mois. Depuis c'est environ 2 à 3 kg de moyenne si bien que le 9 juillet le total se montait à 43 kg. Attention ce n'est pas tout du miel ! Début d'extraction le 10 juillet d'une partie des cadres operculés. C'est un miel mélangé de résineux, de ronces et de framboisiers. Il a un bon goût parfumé sans aucune amertume, un beau miel de forêt !

Encourageant pour la suite...

IV. JURA BERNOIS

Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2008 G7

Malheureusement la ruche sur balance a essaimé le 22 juin. La période de bise et de froid du 11 au 22 juin a fait chuter la balance. La double hausse a été retirée le 26. A partir de là, le chaud a permis aux abeilles de retourner au travail. Et les hausses se remplissent comme par miracle avec un beau miel de forêt et la balance a repris 9 kg sur la ruche essaimée. La première extraction du miel de fleurs a été faite le 16 juin.



V. NEUCHÂTEL

Chézard – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Du 12 au 25 juin, calme plat, la colonie puise dans ses réserves : moins 1 kg.

A partir du 25, la balance s'emballe : plus 38 kg avec un record du 28 juin au 4 juillet, où la balance témoigne d'une augmentation de poids de plus 25,5 kg.

Certains vieux apiculteurs disent que lorsqu'une miellée dure tardivement, l'année suivante voit réapparaître des pucerons en masse. L'année présente confirme cette règle...

La météo médiocre promène un temps gris de bise jusqu'au 26 mars... puis tout à coup, le beau temps s'installe, personne ne s'en plaint...

Chez les pucerons, c'est l'explosion démographique et les abeilles volent tôt le matin et tard le soir vers la forêt. Elles sont lourdes à l'arrivée et le miel emmagasiné est assez foncé.

Une visite ce soir même me laisse voir que les deux hausses sont pleines de miel et que le corps de ruche est lui aussi saturé. La population est débordante, mais la reine peine à trouver de la place pour la ponte : les surfaces de couvain sont en très nette régression. Une hausse vide remplace les deux pleines et deux cires gaufrées sont ajoutées... cela devrait aider à faire le ménage. L'extracteur tournera demain...

VI. VALAIS

Mayens de Chamoson – Alt. 1050 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009 Les Toules

Après cette triste météo du mois de mai, enfin un temps un peu plus favorable pour nos abeilles.

Durant une dizaine de jours, la balance marquait une augmentation de 1 kg par jour, puis les jours suivant 2 kg, puis 3 kg. Elle est ainsi montée jusqu'à 83 kg. Comme une troisième hausse fait « moche » dans le paysage et que mes épaules ne me le permettent plus, j'ai voulu échanger les cadres operculés contre des vides. C'est à ce moment-là que j'ai eu la surprise. La bonne moitié de mes rayons contenaient du miel blanc et dur. J'ai pu récupérer une dizaine de kg. Le solde..., trempage une nuit, essorage, égout.

En ce début juillet, la balance indique à nouveau plus de 80 kg et ça a l'air d'être du bon.

Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008, pure 01P, no. 7

Le froid, la pluie et même la neige vers 1700 m ont marqué les vingt-trois premiers jours de juin. La balance repérait le lendemain ce qu'elle avait engrangé la veille. Avec le retour de la belle saison, la température s'est progressivement réchauffée pour atteindre des chaleurs estivales. J'ai donc posé la deuxième hausse le 1^{er} juillet. Si le beau temps nous accompagne encore une dizaine de jours, l'année 2010 sera une bonne année apicole.

VII. VAUD

Saint-Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2009 P71

Avec ces jours de canicules et ses soirées orageuses, avec quelques petites pluies, la récolte est bonne. J'ai posé la 2^{ème} hausse le 28 juin, la ruche sur balance a augmenté du 9 juin au 8 juillet de 23 kg. Au début juillet j'ai posé les hausses sur les nucléi avec les grilles à reines. Aucun essaim cette année.

Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2007 P71

Poser doubles hausses le 5 juillet. Poser hausses sur les nucléi le 7 juillet.

Petit conseil pour éloigner les fourmis des ruches, saupoudrez du souffre sur le couvre cadres, c'est efficace et sans danger.

Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009 – Région de grandes cultures

Les abeilles travaillent assidûment; dès la première extraction, la balance monte de 1 kg et demi par jour.

Les grosses chaleurs de ces derniers jours ont fait diminuer la récolte.

Aujourd’hui le tournesol est en fleur, les abeilles sont jaunes ; la balance est remontée d'un kg et demi, et les cadres arrivent operculés.

Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Augmentation 37,9 kg, diminution 3,6 kg, récolte 11,7 kg

La colonie qui voulait essaimer ne m'a pas écouté et une partie est allée voir ce fameux ailleurs. Pour le reste la saison suit son cours. Les foins sont coupés mais la ruche sur balance continue d'augmenter de 2 kg à 2,5 kg par jour. Merci la nature. A ce jour elle accuse le poids respectable de 102,4 kg. C'est peut-être une année à nectar lourd.

Le Sepey, la Rotinière – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008

Augmentation de 12,2 kg, diminution de 3,8 kg.

Quel triste mois de juin, pendant plus 10 de jours les températures étaient de 5 à 7 degrés le jour pour un petit 1 à 2 degrés la nuit. La neige, de retour sur les sommets des montagnes, était toute proche.

Mauvais taux de réussite (40 %) pour la fécondation des jeunes reines élevées à la fin du mois de mai, espérons que les reines introduites au début du mois de juillet réussissent mieux.

Petites augmentations de poids sur la ruche-balance d'un demi-kilo depuis le 24 juin.

Votre butineuse: Rose Aubry

A VENDRE

Reines carniolliennes F1 2010

Lignées L535, L89

Prix : Fr. 35.– tout compris

PRAZ Robert

Route du Sanetsch 54, 1950 Sion

Tél. 027 322 48 19

A VENDRE

Reines carnioliennes F1 2010

Lignée : S91, R1012, R692, B20X4

Fr. 35.– + Fr. 5.– par envoi

CETTOU J.-J. 1872 Troistorrents

Tél. 079 620 78 76